

Do you need
advice or information
about
EDUCATION LAW?

SEE INSIDE FOR FURTHER DETAILS

Ma u baahantahay tallo
ama wargelin ku sabsan

**SHARCIGA
WAXBARASHADA?**

FAAHFAAHIN DHERAAD AA GUDAHA EEG

هل أنت في حاجة إلى نصائح و معلومات حول
قانون التعليم؟

الرجاء تصفح هذه النشرة للمزيد من المعلومات

**NORTH KENSINGTON
LAW CENTRE**

Providing legal advice services to the community since 1970

74 Golborne Road, London W10 5PS

Tel: 020 8969 7473

Fax: 020 8968 0934

Email: info@nklc.co.uk

Web: www.nklc.co.uk

OPENING HOURS

Monday	10 – 1	2 – 5
Tuesday	10 – 1	2 – 5
Wednesday	Closed	2 – 5
Thursday	10 – 1	2 – 5
Friday	10 – 1	2 – 5

Because of the level of demand for our services, it is not possible to help everyone who comes to the Law Centre. If we cannot help we will provide you with information about other organisations that may be able to assist you.

The Law Centre has an interview room and a toilet which is accessible to wheelchair users.

If you require an interpreter please let us know and we can arrange for one to attend your appointment.

Community
Legal Service



Association of
London Government



Co. Reg. No: 1480110
Charity Reg. No: 279699

Do you need
advice or
information
about
EDUCATION LAW



**NORTH KENSINGTON
LAW CENTRE**

Your child's education is one of the most important influences on their future development and life chances.

But what happens when things go wrong? Few people are aware of their legal rights concerning their children's education. It is important to obtain swift and prompt advice as soon as issues arise that could affect your child's educational welfare.

An initial appointment can help you find out:

- What choice of school you have for your child.
- If you can teach your child at home.
- What to do if your child is being bullied.
- What happens if your child doesn't have a school.
- How to get help if your child has special needs.
- Where to complain if you are not happy about your child's school or education.
- What you can do if your child is excluded.

Ilmahaaga waxbarashadiisu waa waxyabaha sameyn ku yeelata horemarka ilmaha waqtiga soo socda.

Lakiin maxa dhacaya marka ay wax qaldamaan? Dad yar ayaa ogsoon sharciga carurrta ee waxbarashada. Sida darted, waxa loo baahyahey in si deg ah tallo cawimo aad u raadsatid marka sharciga saameeya waxbarashada carurrtu kula soo gudboonaadaan.

Ugu horeyntii waa in aad sameysata ballan si lagaga caawiyo arimahan so socda:

- Nooca dugsiga aad ilmahaaga la dooneyso.
- Hadaad dooneyso in aad ilmahaaga gurigaaga wax ku bartid.
- Maxaa kula guddoon haddii ilmahaaga loogu hanjabo dugsiga.
- Maxa kula guddoon haddii caruurtadu dugsii weydo.
- Maxa dhacaya haddi caruurtadu ay u baahantahay dugsii gaar ah.
- Halka aad u dacwooneysid haddii waxbarashada dugsiga anad ku kalsooneyn.
- Maxaad sameeneysa haddii ilmahaaga laga reebo dugsiga.

يعد التعليم بالنسبة لأبنائك أحد أهم المؤثرات في التطور المستقبلي لهم و فرصهم في الحياة.

لكن ماذا يحدث لو سارت الأمور في غير مجراها الطبيعي؟ قليل من الناس من يدركون حقوقهم القانونية التي تتعلق بتعليم أبنائهم. من المهم جدا أن تحصل على نصيحة سريعة و فورية حالما تظهر المشاكل التي قد تؤثر على تعليم أبنائك تعليماً سليماً.

فمن خلال موعد أولي يمكنك التعرف على الحالات الآتية:

- ماهي الخيارات المتوفرة لك في اختيار المدرسة التي يلتحق بها ابنك.
- هل يمكنك تعليم ابنك في البيت.
- ماذا يمكنك أن تفعل إذا ما أستبد ابنك.
- ماذا يحدث إذا لم تكن هناك مدرسة يذهب إليها ابنك.
- كيف يمكنك الحصول على المساعدة إذا كان أطفالك من ذوي الإحتياجات الخاصة.
- أين يمكنك أن تتقدم بالشكاوى إذا لم تكن راضياً عن التعليم الذي يتلقاه ابنك أو المدرسة التي يذهب إليها.
- ماذا يمكنك أن تفعل إذا أقصي ابنك من المدرسة.

The Law Centre also provides specialist advice in the areas of housing, employment, asylum & immigration and welfare benefits.

Xaruntan Sharcigu waxay xitaa bixisaa talo khaas u ah dhinacyada waxbarashada, shaqada, guryaha iyo taageerada ceyrta.

كما يوفر المركز القانوني نصائح متخصصة في مجالات الإسكان و العمل إلى جانب المسائل المتعلقة بالهجرة و اللجوء و كذلك إعانات الرعاية.